

# VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

## C.O.S. - CREW MANAGEMENT s.r.o.

Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „**obchodní podmínky**“) platí pro poskytování služeb zakoupených prostřednictvím internetových stránek dostupných z internetové adresy (URL): [www.stcw.cz](http://www.stcw.cz). Obchodní podmínky blíže vymezují a upřesňují práva a povinnosti smluvních stran při objednávání a poskytování kurzů pořádaných a nabízených poskytovatelem prostřednictvím těchto webových stránek

Provozovatelem internetových stránek, internetového obchodu a poskytovatelem služeb je společnost C.O.S. - CREW MANAGEMENT s.r.o., IČ: 63666219, se sídlem: Praha 10 - Vinohrady, Říčanská 1984/5, PSČ 10100, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 37333 (dále jen „**poskytovatel**“).

Veškeré smluvní vztahy jsou uzavřeny v souladu s právním řádem České republiky. Smluvní vztahy neupravené obchodními podmínkami se řídí občanským zákoníkem (zák. č. 89/2012 Sb., v platném znění) a je-li druhou smluvní stranou spotřebitel také zákonem o ochraně spotřebitele (zák. č. 634/1992 Sb., v platném znění).

Zákazník je povinen před objednáním kurzu seznámit se s obchodními podmínkami.

### 1. Pro účely těchto obchodních podmínek mají následující výrazy tento význam:

- 1.1. „**Zákazníkem**“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která se zaregistrovala na webových stránkách a odebírá od poskytovatele služby, případně odebírá od poskytovatele služby bez registrace na webových stránkách, není-li registrace vyžadována. Zákazníkem může být spotřebitel či podnikatel.
- 1.2. „**Spotřebitelem**“ je fyzická osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy o poskytnutí kurzu s poskytovatelem nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti nebo v rámci samostatného výkonu svého povolání.
- 1.3. „**Podnikatelem**“ se rozumí fyzická či právnická osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy jedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti nebo v rámci samostatného výkonu svého povolání.
- 1.4. „**Webovými stránkami**“ se rozumí internetový portál provozovaný poskytovatelem na internetové adrese [www.stcw.cz](http://www.stcw.cz).
- 1.5. „**Kurzem**“ se rozumí kurz v nabídce poskytovatele, objednaný zákazníkem, jenž je předmětem smlouvy o poskytnutí kurzu uzavřené mezi poskytovatelem kurzu a zákazníkem prostřednictvím webových stránek. Kurzy vypisuje poskytovatel dle svých kapacit v rozsahu uvedeném na webových stránkách.
- 1.6. „**Cenou**“ se rozumí cena za samostatný kurz objednaný zákazníkem v rámci jedné objednávky. Účastnit se kurzu je možné až po zaplacení ceny.
- 1.7. „**Objednávkou**“ se rozumí zákazníkem řádně vyplněný objednávkový formulář dostupný na webových stránkách, který je zároveň návrhem na uzavření smlouvy.
- 1.8. „**Potvrzením**“ se rozumí odsouhlasení/akceptace objednávky ze strany poskytovatele.

- 1.9. „**Potvrzení o úhradě**“ se rozumí doklad osvědčující, že účastník provedl platbu a může zúčastnit kurzu, není-li toto právo prokázáno dle dohody jinak.
- 1.10. „**Účastníkem kurzu**“ se rozumí osoba, která se osobně účastní kurzu. Účastníkem kurzu může být osoba odlišná od zákazníka.

## **2. Uzavření smlouvy o poskytnutí kurzu probíhá následujícím způsobem:**

- 2.1. Předmětem smlouvy o poskytnutí kurzu je závazek poskytovatele poskytnout zákazníkovi kurz a umožnit zákazníkovi či jinému účastníkovi účast na takovém kurzu a závazek zákazníka uhradit poskytovateli cenu za poskytnutí kurzu.
- 2.2. Umístěním nabídky prodeje kurzů na webových stránkách vyzývá poskytovatel zákazníky k podání objednávek za účelem uzavření smlouvy o poskytnutí kurzu.
- 2.3. Zákazník projevuje svoji vůli uzavřít smlouvu o poskytnutí kurzu vyplněním a odesláním objednávky prostřednictvím webových stránek.
- 2.4. Poskytovatel projevuje svoji vůli uzavřít smlouvu o poskytnutí kurzu potvrzením objednávky zákazníka na e-mailovou adresu zákazníka, kterou zákazník uvedl v objednávce.
- 2.5. Smlouva o poskytnutí kurzu vzniká okamžikem doručení potvrzení objednávky zákazníka ze strany poskytovatele zákazníkovi. Od tohoto okamžiku vznikají mezi zákazníkem a poskytovatelem vzájemná práva a povinnosti, jež jsou vymezeny smlouvou o poskytnutí kurzu a obchodními podmínkami, které jsou nedílnou součástí této smlouvy.
- 2.6. Odesláním objednávky zákazník stvrzuje, že se seznámil s těmito obchodními podmínkami a že s nimi souhlasí. Tyto obchodní podmínky tvoří nedílnou součást uzavírané smlouvy o poskytnutí kurzu. Při uzavření smlouvy o poskytnutí kurzu bude zákazníkovi zasláno e-mailové potvrzení objednávky. Přílohou tohoto potvrzení je aktuální znění obchodních podmínek ve formátu PDF.
- 2.7. Smlouva o poskytnutí kurzu je uzavírána zejména prostřednictvím webových stránek. Ve výjimečných případech, odůvodňují-li to konkrétní okolnosti, může být učinění objednávky a uzavření smlouvy o poskytnutí kurzu provedeno též jiným způsobem, přičemž i na takové způsoby uzavření smlouvy se užijí tyto obchodní podmínky.
- 2.8. Smlouva o poskytnutí kurzu je lze uzavřít též osobně v sídle poskytovatele. V takovém případě se nepoužijí ustanovení o možnosti odstoupení podle čl. 6.1. těchto obchodních podmínek. Ostatní ustanovení obchodních podmínek se užijí přiměřeně.
- 2.9. Smlouva o poskytnutí kurzu je uzavírána v českém nebo anglickém jazyce, dle volby zákazníka při vyplnění objednávky.
- 2.10. Uzavřenou smlouvu lze měnit nebo rušit pouze na základě dohody stran nebo v souladu s právními předpisy. Ustanovení odchylná od těchto obchodních podmínek je možné sjednat výslovně ve smlouvě. Odchylná ujednání ve smlouvě mají přednost.
- 2.11. Uzavřená smlouva je poskytovatelem archivována pouze za účelem jejího úspěšného splnění, v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, a není přístupná třetím stranám. Informace o jednotlivých technických krocích vedoucích k uzavření smlouvy jsou patrné z procesu objednávání na webových stránkách a zákazník má možnost před vlastním odesláním objednávky ji zkontrolovat a případně opravit. Tyto obchodní podmínky jsou zobrazeny na webových stránkách a je tak umožněna jejich archivace a reprodukce zákazníkem.
- 2.12. Náklady na použití komunikačních prostředků na dálku (telefon, internet atd.) pro uskutečnění objednávky jsou v běžné výši, závislé na tarifu telekomunikačních služeb, které zákazník používá.

### 3. Platební podmínky pro účast na kurzu jsou stanoveny následovně:

- 3.1. Zákazník nebo účastník je povinen se před účastí na kurzu prokázat platným potvrzením o úhradě.
- 3.2. Cena je platná v době objednání ze strany zákazníka. Všechny ceny jsou konečné, uváděny včetně DPH případně dalších poplatků, které je zákazník povinen zaplatit. Veškeré změny cen zveřejněných na webových stránkách jsou vyhrazeny.
- 3.3. V ceně kurzu nejsou zahrnuty poplatky za průkaz způsobilosti, který vydává Ministerstvo dopravy České republiky.
- 3.4. Zároveň s potvrzením objednávky jsou zákazníkovi vždy doručeny také platební podmínky, které blíže stanoví pokyny k úhradě ceny, zejména tedy číslo účtu, variabilní symbol, kterým je číslo příslušné objednávky a termín, do kdy musí být cena uhrazena.
- 3.5. Spolu s potvrzením je zákazníkovi zaslána zálohová faktura. Daňový doklad je zákazníkovi zaslán e-mailem po absolvování kurzu.
- 3.6. Uhrazením ceny se rozumí okamžik připsání ceny na bankovní účet poskytovatele.
- 3.7. Způsoby plateb za kurz jsou tyto:

a/ Platba převodem na účet poskytovatele:

– pro platby v CZK ČSOB PRAHA (CZK) účet 200182603 / 0300  
IBAN CZ740300000000200182603 SWIFT CEKOCZPP

– pro platby v EUR ČSOB PRAHA (EUR) účet 199095480 / 0300  
IBAN CZ980300000000199095480 SWIFT CEKOCZPP

jako variabilní symbol zákazník uvede číslo potvrzené objednávky

- b/ Hotovostním vkladem na jakémkoliv bankovní přepážce ve prospěch odpovídajícího účtu uvedeného v bodě 3.7. a/

jako variabilní symbol zákazník uvede číslo potvrzené objednávky

- c/ Platby v hotovosti při příchodu na kurz nejsou akceptovány

### 4. Průběh kurzu:

- 4.1. Při nástupu na kurz účastník kurzu donese 1x fotografie v pasovém formátu, potvrzení o úhradě kurzu a platný průkaz totožnosti.
- 4.2. Každý kurz se skládá ze tří částí:
  - a) **Teoretická příprava** – probíhá pod vedením lektora dle zaměření jednotlivých kurzů formou přednášky, prezentace videí, fotografií
  - b) **Praktická část** – probíhá pod vedením lektora, a to v Praze, v ostatních městech jsou organizovány dle poptávky. Přesná adresa konání praktické části je zákazníkovi oznámena na e-mailovou adresu nejpozději spolu s potvrzením objednávky. Lektoři jsou rekrutováni z řad námořníků, hasičů a lékařů.
  - c) **Závěrečná zkouška** – každý z kurzů je ukončen závěrečnou zkouškou organizovanou poskytovatelem pod záštitou Ministerstvem dopravy České republiky ve formě písemného testu. Není-li test zákazníkem úspěšně absolvován, může

účastník závěrečnou zkoušku opětovně absolvovat na dalším jím vybraném kurzu zdarma, přičemž kurz nemusí opětovně absolvovat. Absolvuje-li účastník úspěšně závěrečnou zkoušku, obdrží průkaz o způsobilosti vydaný Ministerstvem dopravy České republiky.

## **5. Práva a povinnosti smluvních stran při účasti na kurzu:**

- 5.1. Kurzu je oprávněn se účastnit zákazník nebo jím označený účastník. Kde se v tomto článku hovoří o účastníkovi, má se tím na mysli též zákazník účastnící se osobně kurzu.
- 5.2. Zákazník se zavazuje nejpozději ve lhůtě 24 hodin před započítáním kurzu označit účastníky kurzu (jménem, příjmením, bydlištěm, kontaktním telefonem, kontaktní e-mailovou adresou), kteří se zúčastní kurzu v souladu s těmito obchodními podmínkami. Zákazník se zavazuje zajistit respektování práv a povinností vyplývajících z těchto obchodních podmínek též účastníky kurzu, kteří se zúčastní kurzu, na základě jím uzavřené smlouvy o poskytnutí kurzu v souladu s těmito obchodními podmínkami.
- 5.3. Účastníci kurzu jsou povinni po celou dobu konání kurzu dodržovat pokyny lektora kurzu, nebo jeho zástupce. Účastníci kurzu jsou povinni dodržovat pravidla bezpečnosti práce a ochrany zdraví v souladu s platnými právními předpisy. Účastníci kurzu jsou povinni dbát zvláště na bezpečnost a ochranu zdraví nejen své ale i ostatních účastníků kurzu.
- 5.4. Účastníci kurzu jsou povinni na počátku kurzu informovat lektora o onemocnění, kterými trpí a které je třeba zohlednit v průběhu kurzu.
- 5.5. Poskytovatel či lektor jsou oprávněni vyloučit z účasti na konání kurzu, ty účastníky kurzu, kteří opakovaně či hrubě porušují pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví, pokyny lektora, dobré mravy či omezují ostatní účastníky kurzu, v jejich účasti na kurzu. V takovém případě nemá zákazník nárok na vrácení či slevu z ceny za poskytnutí kurzu.
- 5.6. Zákazník odpovídá za škodu způsobenou poskytovateli účastníky kurzu, jakož i za škodu způsobenou jiným účastníkům kurzu.
- 5.7. Poskytovatel neodpovídá za nemožnost dokončení kurzu z důvodů na straně zákazníka, jakož ani za neúspěšné absolvování závěrečné zkoušky.
- 5.8. V případě, že spotřebitel má stížnost, může tuto uplatnit mimosoudně u poskytovatele na emailové adrese [stcw@stcw.cz](mailto:stcw@stcw.cz). Informaci o vyřízení stížnosti zašle poskytovateli na elektronickou adresu zákazníka. Poskytovatel je oprávněn k poskytování kurzů na v souladu s § 44 odst. 3 zákona č. 61/200 o námořní plavbě, ve znění vyhl. č. 112/2015 Sb., Osnovy kurzu byly schváleny Námořním úřadem MD ČR 14.05.2012 ref. č. 67/2012-230-NPL a 24.05.2016 ref. č. 555/2016-130-NPL.. Živnostenskou kontrolu provádí v rámci své působnosti příslušný živnostenský úřad. Dozor nad oblastí ochrany osobních údajů vykonává Úřad pro ochranu osobních údajů a Česká obchodní inspekce ([www.coi.cz](http://www.coi.cz)) vykonává ve vymezeném rozsahu mimo jiné dozor nad dodržováním zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele.

## **6. Zrušení a změna kurzu, storno podmínky:**

- 6.1. Poskytovatel umožňuje kupujícímu spotřebiteli odstoupit od smlouvy prostřednictvím vyplnění a odeslání vzorového formuláře umístěného na webových stránkách poskytovatele. Spotřebitel má právo od smlouvy odstoupit do 15 pracovních dnů od uzavření smlouvy bez udání důvodu. Odstoupí-li zákazník od smlouvy, jejímž předmětem je poskytování služeb a poskytovatel s plněním na základě výslovné žádosti

spotřebitele začal před uplynutím lhůty pro odstoupení od smlouvy, uhradí podnikateli poměrnou část sjednané ceny za plnění poskytnuté do okamžiku odstoupení od smlouvy. Zákazník není oprávněn odstoupit od smlouvy o poskytnutí kurzu v souladu s § 1837 písm. j) občanského zákoníku.

- 6.2. Poskytovatel si vyhrazuje právo zrušit konání kurzu, a to v těchto případech:
  - a) nejpozději 3 dny před konáním kurzu není kurz obsazen minimálním počtem účastníků, tj. minimálně 5 osobami;
  - b) lektor nebude schopen z důvodu pracovní neschopnosti či jiné závažné překážky v práci zajistit vedení kurzu;
  - c) v provedení kurzu bude bránit jiná závažná, těžko překonatelná překážka (např. pronajatý bazén nezbytný na praktickou část kurzu je mimo provoz atd.).
- 6.3. V případě, že poskytovatel zruší konání kurzu, zavazuje se tuto skutečnost bez zbytečného odkladu oznámit zákazníkovi, a to způsobem, kterým byla potvrzena objednávka a současně telefonicky či elektronickou poštou tak, aby byl zákazník a/nebo účastník co nejdříve informován. V případě zrušení konání kurzu je poskytovatel povinen nabídnout zákazníkovi účast na kurzu v náhradním termínu. V případě, že zákazník účast na konání kurzu v náhradním termínu nepotvrdí ve lhůtě 7 pracovních dnů od doručení nabídky poskytovatele, a to způsobem kterým byla doručena nabídka ze strany poskytovatele, má se za to, že účast na v náhradním termínu odmítá. V případě, že zákazník účast na konání kurzu, odmítl, či v případě, že konání kurzu v náhradním termínu není možné, zavazuje se poskytovatel ve lhůtě 14 pracovních dnů od zrušení kurzu vrátit zákazníkovi uhrazenou cenu za poskytnutí kurzu. Změny kurzu dle tohoto článku obchodních podmínek nejsou důvodem pro uplatnění reklamace.
- 6.4. V případě, že zákazník či další účastníci kurzu nemohou absolvovat kurz, zavazuje se toto zákazník neprodleně oznámit poskytovateli.
- 6.5. V případě ukončení smlouvy o poskytnutí kurzu dohodou je poskytovatel povinen zákazníkovi vrátit cenu za poskytnutí kurzu do 30 dnů ode dne dohody, a to převodem na bankovní účet zákazníka, jehož číslo zákazník uvede, či jiným dohodnutým způsobem, není-li dohodou stanoveno jinak. Z této částky je poskytovatel oprávněn, není-li dohodou stanoveno jinak, odečíst storno poplatky v této výši:
  - a) zákazník odstoupí od smlouvy 15 a více pracovních dnů před konáním kurzu – bez sankce ze strany zákazníka
  - b) zákazník odstoupí od smlouvy nejpozději 10 pracovních dnů před konáním kurzu – 50 % z ceny kurzu, akce, resp. jednotlivé služby;
  - c) zákazník odstoupí od smlouvy méně než 5 pracovních dnů před konáním kurzu nebo v den konání kurzu – 100 % z ceny kurzu.
- 6.6. V případě, že se účastník na kurz bez řádné a odůvodněné omluvy (např. předloží potvrzení lékaře) nedostaví, nemá nárok na vrácení peněz ani na výměnu neabsolvovaného kurzu za jiný.

## **7. Reklamacce kurzu:**

- 7.1. Pro případ, že kurz neprobíhal dle smlouvy o poskytnutí kurzu a těchto obchodních podmínek, je zákazník oprávněn vady kurzu reklamovat. Pokud poskytovatel reklamaci zákazníka uzná za odůvodněnou, zajistí na vlastní náklady nápravu. Nápravu je poskytovatel oprávněn zajistit zejména poskytnutím slevy z ceny za poskytnutí kurzu či vrácením ceny za poskytnutí kurzu či bezplatným umožněním účasti na jiném kurzu. O reklamaci poskytovatel rozhodne ihned, ve složitých případech do 3 pracovních dnů. Do této lhůty se nezapočítává doba přiměřená podle druhu služby potřebná k odbornému

- posouzení vady.
- 7.2. Reklama bude vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30-ti kalendářních dnů ode dne uplatnění reklama, pokud se poskytovatel se spotřebitelem písemně nedohodne jinak. Po uplynutí této lhůty má spotřebitel stejná práva jako při podstatném porušení smlouvy.
  - 7.3. Poskytovatel vydá spotřebiteli písemné potvrzení o tom, kdy spotřebitel uplatnil reklama, co je jejím obsahem a jaký způsob jejího vyřízení požaduje. Dále poskytovatel vydá spotřebiteli potvrzení o datu a způsobu vyřízení reklama, včetně potvrzení o provedení opravy a době jejího trvání.
  - 7.4. Pro případ zamítnuté reklama poskytovatel spotřebiteli vydá písemné odůvodnění tohoto zamítnutí.
  - 7.5. Spotřebitel může reklama uplatnit na adrese sídla poskytovatele.
  - 7.6. Spotřebitel má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z odpovědnosti za vady.
  - 7.7. V případě zjevně neoprávněné reklama nemá spotřebitel nárok na náhradu svých nákladů spojených s vyřízením reklama a současně ani poskytovatel nemá nárok na náhradu nákladů, které vznikly na jeho straně (pokud se ze strany spotřebitele nejednalo např. o opakovanou zjevně bezdůvodnou reklama, u které se již dá dovozovat, že se ze strany spotřebitele jednalo o zneužití práv).

## **8. Ochrana osobních údajů:**

- 8.1. Učiněním objednávky v souladu s těmito obchodními podmínkami zákazník vyslovuje souhlas s tím, aby v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 a násl. zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, poskytovatel zpracovával a shromažďoval osobní údaje zákazníka v tomto rozsahu: jméno, příjmení, bydliště, e-mailová adresa, telefonní kontakt, korespondenční adresa, adresa pro fakturaci a dodání zboží, název firmy, IČ, DIČ.
- 8.2. Poskytnuté osobní údaje zákazníka je poskytovatel oprávněn zpracovávat a shromažďovat za účelem nabízení obchodu a služeb poskytovaných nebo zprostředkovaných poskytovatel. Podrobnosti o e-mailové adrese je poskytovatel dále oprávněn zpracovávat a shromažďovat i pro potřeby šíření obchodních sdělení dle zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, v platném znění.
- 8.3. Zákazník je oprávněn svůj souhlas se zpracováním jeho osobních dat dle tohoto článku obchodních podmínek kdykoliv písemnou formou odvolat, a to na emailovou adresu [stcw@stcw.cz](mailto:stcw@stcw.cz).
- 8.4. V případě, že zákazník poskytuje poskytovateli v souladu s těmito obchodními podmínkami osobní údaje účastníků kurzu, zavazuje se zákazník zajistit předchozí souhlas těchto osob s poskytnutím jejich osobních údajů v rozsahu v jakém je poskytuje zákazník a prohlašuje, že takový souhlas zajistí před první předáním takových osobních údajů účastníků poskytovatel.
- 8.5. V případě, že se zákazník domnívá, že poskytovatel osobních údajů provádí zpracování osobních údajů v rozporu s ochranou soukromého a osobního života zákazníka nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může požádat poskytovatele o vysvětlení, nebo požadovat, aby poskytovatel odstranil takto vzniklý stav. Požádá-li zákazník poskytovatele o informaci týkající se zpracování osobních údajů, je prodávající povinen takovou informaci bez zbytečného odkladu zákazníkovi poskytnout, včetně specifikace osobních údajů a jejich zdroji, účelu zpracování osobních údajů, příjemci osobních údajů.

- 8.6. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s pořízením obrazových záznamů z konání kurzů. Tyto záznamy je poskytovatel oprávněn dále použít pro účely kontroly ze strany Ministerstva dopravy České republiky. V případě, že je účastníkem kurzu osoba odlišná od zákazníka na základě jím uzavřené smlouvy, zavazuje se zákazník zajistit předchozí souhlas účastníka ve smyslu tohoto odstavce a výslovně prohlašuje, že získá takový předchozí souhlas před účastí účastníka na kurzu. Pro případ, že by se toto prohlášení ukázalo nepravdivým, odpovídá zákazník za škodu způsobenou poskytovateli.

## **9. Závěrečná ustanovení:**

- 9.1. Jsou-li některé části těchto obchodních neúčinné nebo nerealizovatelné, zůstává tím účinnost a realizovatelnost ostatních podmínek nedotčena. Mezi stranami platí poté za dohodnutou ta podmínka, která se co nejvíce blíží hospodářské podstatě neúčinného nebo nerealizovatelného ustanovení.
- 9.2. Vztahy a případné spory, které mezi stranami vzniknou, budou řešeny výhradně podle práva České republiky a budou řešeny příslušnými soudy České republiky.
- 9.3. Jsou-li některé části těchto obchodních neúčinné nebo nerealizovatelné, zůstává tím účinnost a realizovatelnost ostatních podmínek nedotčena. Mezi stranami platí poté za dohodnutou ta podmínka, která se co nejvíce blíží hospodářské podstatě neúčinného nebo nerealizovatelného ustanovení.
- 9.4. Tyto obchodní podmínky jsou platné a účinné od 1.6. 2016. Tyto obchodní podmínky